

sidebar (consulta en el estrado)

Término	sidebar
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Sociales (405)
Disciplina	Derecho (513)
Temática	Derecho penal
Definición del término	The area in front of or next to the bench that is removed from the witness stand and jury box.
Fuente / Autor (del término)	Sidebar. (s. f.). LII / Legal Information Institute. Recuperado de: https://www.law.cornell.edu/wex/sidebar
Contexto del término	The prosecutor and defense attorney had a sidebar conversation to negotiate a deal.
Fuente / Autor (del contexto)	Sidebar definition · LSData. (s. f.). https://www.lsd.law/define/sidebar
Equivalente en español	consulta en el estrado
Categoría gramatical	Nominal (221)
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)

Definición del término en español Consulta que se hace a los abogados en el estrado para discutir algún asunto que el jurado lo escuche.

Fuente / Autor (del término en español) Descripción General de un Proceso Penal — Federal Defenders of New York. (Federal Defenders Of New York. <https://www.federaldefendersny.org/descripcion-de-un-proceso-penal#:~:text=Algunas%20veces%20los%20abogados%20solicitar%C3%A1n>

Contexto del término en español La principal abogada defensora, Judy Clarke, quien ha logrado evitar que algunos asesinos más conocidos de la nación entren al corredor de la muerte, hizo retirar sus planes durante una consulta en el estrado ayer miércoles fuera del alcance del jurado.

Fuente / Autor (del contexto en español) Aguiar, R. (2015, 8 mayo). La defensa de Tsarnaev quiere que testifique la monja de «Pena de muerte». CNN. <https://cnnespanol.cnn.com/2015/05/07/la-defensa-de-tsarnaev-quiere-que-testifique-la-monja-de-pena-de-muerte/>
